

07-05-2000



101396025

RECORDATION FORM COVER SHEET  
TRADEMARKS ONLY

6.2.00

TO: The Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original document(s) or copy(ies).

Submission Type

- New
- Resubmission (Non-Recordation)  
Document ID #
- Correction of PTO Error  
Reel #  Frame #
- Corrective Document  
Reel #  Frame #

Conveyance Type

- Assignment
- License
- Security Agreement
- Nunc Pro Tunc Assignment  
Effective Date  
Month Day Year
- Merger
- Change of Name
- Other

Conveying Party

Mark if additional names of conveying parties attached

Name  Execution Date  
Month Day Year

Formerly

- Individual
- General Partnership
- Limited Partnership
- Corporation
- Association
- Other
- Citizenship/State of Incorporation/Organization

Receiving Party

Mark if additional names of receiving parties attached

Name

DBA/AKATA

Composed of

Address (line 1)

Address (line 2)

Address (line 3)

City State/Country Zip Code

- Individual
- General Partnership
- Limited Partnership
- Corporation
- Association
- Other
- Citizenship/State of Incorporation/Organization

If document to be recorded is an assignment and the receiving party is not domiciled in the United States, an appointment of a domestic representative should be attached. (Designation must be a separate document from Assignment.)

07/05/2000 00000044 73163820

FOR OFFICE USE ONLY

01 FC:481 40.00 OP  
02 FC:482 25.00 OP

REFUND 00000044 73163820  
 07/05/2000  
 CHECK REFUND TOTAL: \$15.00

Public burden reporting for this collection of information is estimated to average approximately 30 minutes per Cover Sheet to be recorded, including time for reviewing the document and gathering the data needed to complete the Cover Sheet. Send comments regarding this burden estimate to the U.S. Patent and Trademark Office, Chief Information Officer, Washington, D.C. 20231 and to the Office of Information and Regulatory Affairs, Office of Management and Budget, Paperwork Reduction Project (0861-0027), Washington, D.C. 20503.

Mail documents to be recorded with required cover sheet(s) information to:  
 Commissioner of Patents and Trademarks, Box Assignments, Washington, D.C. 20231

**Domestic Representative Name and Address**

Enter for the first Receiving Party only.

Name

Address (line 1)

Address (line 2)

Address (line 3)

Address (line 4)

**Correspondent Name and Address**

Area Code and Telephone Number

Name

Address (line 1)

Address (line 2)

Address (line 3)

Address (line 4)

**Pages**

Enter the total number of pages of the attached conveyance document including any attachments. #

**Trademark Application Number(s) or Registration Number(s)**

Mark if additional numbers attached

Enter either the Trademark Application Number or the Registration Number (DO NOT ENTER BOTH numbers for the same property).

Trademark Application Number(s)

Registration Number(s)

**Number of Properties**

Enter the total number of properties involved. #

**Fee Amount**

Fee Amount for Properties Listed (37 CFR 3.41): \$

Method of Payment: Enclosed  Deposit Account

Deposit Account

(Enter for payment by deposit account or if additional fees can be charged to the account.)

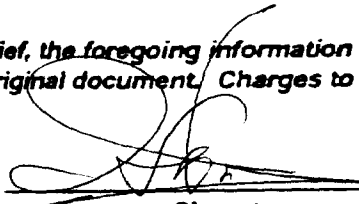
Deposit Account Number: #

Authorization to charge additional fees: Yes  No

**Statement and Signature**

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document. Charges to deposit account are authorized, as indicated herein.

IRA S. DORMAN



May 31, 2000

Name of Person Signing

Signature

Date Signed



Industry Canada Industrie Canada

**Certificate of Amendment**

**Canada Business Corporations Act**

**Certificat de modification**

**Loi canadienne sur les sociétés par actions**

ART RECHERCHES ET TECHNOLOGIES AVANCÉES INC. / ART ADVANCED RESEARCH TECHNOLOGIES INC.

293707-7

Name of corporation-Dénomination de la société

Corporation number-Numéro de la société

I hereby certify that the articles of the above-named corporation were amended

Je certifie que les statuts de la société susmentionnée ont été modifiés:

a) under section 13 of the *Canada Business Corporations Act* in accordance with the attached notice;

a) en vertu de l'article 13 de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, conformément à l'avis ci-joint;

b) under section 27 of the *Canada Business Corporations Act* as set out in the attached articles of amendment designating a series of shares;

b) en vertu de l'article 27 de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, tel qu'il est indiqué dans les clauses modificatrices ci-jointes désignant une série d'actions;

c) under section 179 of the *Canada Business Corporations Act* as set out in the attached articles of amendment;

c) en vertu de l'article 179 de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, tel qu'il est indiqué dans les clauses modificatrices ci-jointes;

d) under section 191 of the *Canada Business Corporations Act* as set out in the attached articles of reorganization;

d) en vertu de l'article 191 de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, tel qu'il est indiqué dans les clauses de réorganisation ci-jointes;

June 22, 1999 / le 22 juin 1999

Director - Directeur

Date of Amendment - Date de modification

Canada

 Industry Canada	Industrie Canada	FORM 4	FORMULE 4
 Canada Business Corporations Act	Loi canadienne sur les sociétés par actions	ARTICLES OF AMENDMENT (SECTION 27 OR 177)	CLAUSES MODIFICATRICES (ARTICLE 27 OU 177)

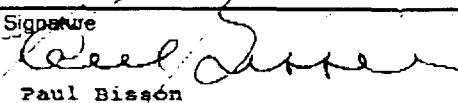
1 - Name of corporation - Dénomination de la société <b>ART AEROSPACE RESEARCH TECHNOLOGIES INC.</b>  <b>ART AEROSPATIALE RECHERCHES ET TECHNOLOGIES INC.</b>	2 - Corporation No. - N° de la société  293707-7
--	--

3 - The articles of the above-named corporation are amended as follows:

Les statuts de la société mentionnée ci-dessus sont modifiés de la façon suivante :

La dénomination sociale actuelle de la société est modifiée pour la suivante :

ART RECHERCHES ET TECHNOLOGIES AVANCÉES INC. /  
ART ADVANCED RESEARCH TECHNOLOGIES INC.

Date 09/06/99	Signature  Paul Bissón	Title - Titre Administrateur
IC 3069 (11-94) (cca 1387)		FOR DEPARTMENTAL USE ONLY - À L'USAGE DU MINISTÈRE SEULEMENT Filed - Déposée JUN 22 1999